

INDSIGELSE

DISPUTE

8. Efterdebitering – Jeg har ikke accepteret transaktionen fra hotel, krydstogt eller biludlejer

Før du kan gøre indsigelse, skal du selv have kontaktet forretningen. Det er ofte den hurtigste måde at rette fejlen på. Kan du ikke selv løse sagen med forretningen, kan du gøre indsigelse ved at udfylde blanketten nedenfor.

Sådan skal du gøre:

1. Udfyld blanketten elektronisk eller med blokbogstaver – alle 5 sider
2. Print blanketten ud
3. Underskriv blanketten – på side 5
4. Send blanketten sammen med evt. påkrævet dokumentation til:

**Arbejdernes Landsbank
Indsigelsesgruppen
Banegårdsvej 9B
2600 Glostrup**

Når vi har modtaget din blanket, vil du modtage en bekræftelse på, at vi har modtaget din indsigelse.

Oplysninger om kortholder:

Information about cardholder:

Kortholders navn <i>Name of cardholder</i>																	
Adresse <i>Address</i>																	
Postnr. og by <i>ZIP code and city</i>																	
CPR-nr. <i>Social Security No.</i>																	
Telefonnr./Mobilnr. <i>Telephone/Mobile number</i>																	
Mailadresse <i>Email</i>																	
Reg.nr. og kontonr. <i>Reg. no. and account no.</i>																	
Kortnummer (kun de 4 første og fire sidste cifre) <i>Card no. (the first 4 and last 4 digits)</i>	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>X</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					X	X	X	X	X	X	X	X				
				X	X	X	X	X	X	X	X						
Virksomhedens navn (kun ved firmakort) <i>Name of company (only if Business card)</i>																	
CVR-nr. (kun ved firmakort) <i>CVR-no. (only if Business card)</i>																	

INDSIGELSE

DISPUTE

Kortholdernavn <i>Name of cardholder</i>																	
Kortnummer <i>Card number</i>	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>X</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					X	X	X	X	X	X	X	X				
				X	X	X	X	X	X	X	X						

Indsigelsen vedrører *Disputed transactions*

Udfyld kun én transaktion på hver linje. *Complete only one transaction per line.*

Købsdato <i>Purchase date</i>	Forretningens fulde navn <i>Name of merchant</i>	Udenlandsk transaktionsbeløb <i>Foreign transaction amount</i>	Valuta f.eks. EUR <i>Currency e.g. EUR</i>	Indsigelsesbeløb I DKK <i>Amount in DKK</i>

Jeg har tidligere handlet med forretningen, men ikke godkendt ovenstående transaktioner.

I have dealt with this merchant before, but I did not authorize the transactions listed above.

Kortholders forklaring

Cardholders statement

Har du tidligere handlet med forretningen? (F.eks. lejet bil, boet på hotellet) <i>Have you dealt with this merchant before?</i> <i>(Eg. rented car, stayed in the hotel)</i>	<input type="checkbox"/> Ja (Yes) <input type="checkbox"/> Nej (No)
Har du forsøgt at løse sagen med forretningen? <i>Did you attempt to resolve the matter with the merchant?</i>	<input type="checkbox"/> Ja (Yes) <input type="checkbox"/> Nej (No)
Hvordan har du forsøgt at kontakte forretningen? <i>How did you contact the merchant?</i>	Jeg kontaktede forretningen på følgende måde: <i>(I contacted the merchant as follows:)</i> <input type="checkbox"/> Email (Email) <input type="checkbox"/> Post (Mail) <input type="checkbox"/> Telefon (by phone) <input type="checkbox"/> Andet (Other) _____

INDSIGELSE**DISPUTE**

Hvilken dato har du forsøgt at kontakte forretningen for at løse sagen? <i>On what date did you attempt to resolve the matter with the merchant directly?</i>	Dato: (Date):
Hvad svarede forretningen på din henvendelse? <i>What was the outcome of the attempt to resolve the matter with the merchant directly?</i>	
Har du fået oplyst/modtaget en faktura, der viser hvad dette beløb omhandler? <i>Have you received an invoice or otherwise been informed of what this transaction is about?</i>	Beskriv (Describe):
Hvis ja, oplys dato for modtagelse <i>If yes, please state date when received</i>	Dato (Date):
Du skal medsende kopi af eventuelt modtaget dokumentation for den ekstra transaktion. <i>Please enclose a copy of the documentation of the additional transaction</i>	

Nedenstående skal du kun besvare, hvis det drejer sig om biludlejning

You only have to answer the following if it concerns car rental

I hvilken periode skulle du leje bilen? <i>What dates should you rent the car?</i>	Dato fra (Date from): Dato til (Date to):
Hvor skulle bilen afhentes og afleveres? <i>Where were you going to pick up the car and return the car?</i>	Afhente bilen (Pick up the car): Aflever bilen (Return the car):
Hvornår returnerede du den lejede bil? <i>When did you return the car?</i>	Dato (Date):
Du skal medsende kopi af lejekontrakten. <i>Please enclose a copy of the lease.</i>	
Hvordan har du betalt for selve leje af bilen? <i>How did you pay for the original rental?</i>	

INDSIGELSE

DISPUTE

Nedenstående skal du kun besvare, hvis det drejer sig om hotelophold

You only have to answer the following if it concerns a hotel stay

I hvilken periode skulle du bo på hotellet? <i>What dates should you stay at the hotel?</i>	Dato fra (Date from): Dato til (Date to):
Hvilket hotel skulle du bo på? <i>Which hotel should you stay in?</i>	
Hvordan har du betalt for selve lejen af hotelværelset? <i>How did you pay for the original accommodation?</i>	
Hvornår tjekkede du ud af hotellet? <i>Please provide date for check out?</i>	Dato (Date):

Hvorfor vil du ikke godkende transaktionen?

Why do you not want to approve the transaction?

Forklar hvorfor du ikke vil godkende transaktionen: <i>Explain why you do not want to approve the transaction:</i>
--

Husk – at du skal medsende følgende dokumentation:

Remember – that you must send the following documentation:

 **Kopi af billeje kontrakt**

INDSIGELSE

DISPUTE

Copy of the car rental lease



Kopi af eventuelt modtaget dokumentation for den ekstra transaktion

Copy of the documentation of the additional transaction

Supplerende oplysninger (udfyldes kun, hvis du har tilføjelser til sagen)

Additional information (only to be filled in, if you have additions to the dispute)

--

Jeg erklærer på tro og love, at ovenstående oplysninger er korrekte. Hvis politiet efterforsker sagen, er jeg indforstået med, at kortudsteder giver politiet de oplysninger, de har brug for i forbindelse med sagen. *I solemnly declare that the above is correct, if the case is investigated by the police, I hereby consent to the card issuer providing the police with any information they may require in connection with the case.*

Dato <i>Date</i>	Kortholders underskrift <i>Cardholders signature</i>

Det er vigtigt, at du har udfyldt alle felter i skemaet for at vi kan behandle din sag hurtigt.

Hvis du senere får flere oplysninger i sagen eller modtager pengene fra forretningen, skal du kontakte os.